

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
Komisja Egzaminacyjna



Wzór Nr 11A. (14.04.2014)

PROTOKÓŁ Nr / / EGZAMIN PRAKTYCZNY NA LICENCJĘ PILOTA ZAWODOWEGO STEROWCOWEGO CPL(As) REPORT FORM FOR THE CPL(As) SKILL TEST

Nazwisko kandydata <i>Applicant's last name:</i>	Imię <i>First name</i>
Posiadana licencja <i>Licence held</i>	Numer <i>Number</i>

1 DANE O LOCIE / DETAILS OF THE FLIGHT			
Typ / Klasa sterowca <i>Type / Class of Airship</i>	Zachmurzenie rodzaj, podstawa <i>Clouds: type, base</i>		
Znaki rejestracyjne <i>Registration</i>	Prędkość wiatru [knots], widzialność [km] <i>Wind, visibility</i>		

1a PRZEBIEG LOTU / RUN OF FLIGHT												
Data <i>Date of skill test</i>	Lotnisko startu <i>Departure aerodrome</i>	Lotnisko lądowania <i>Destination aerodrome</i>	Czas rozpoczęcia kołowania <i>Off-block time</i>		Czas zakończenia kołowania <i>On-block time</i>		Czas blokowy całkowity <i>Total block time</i>		Czas startu <i>Take-off time</i>		Czas lądowania <i>Landing time</i>	
			godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>

2 WYNIK KOŃCOWY EGZAMINU / RESULT OF THE SKILL TEST		
Zaliczony / Passed ☐	Częściowo zaliczony / Partially Passed ☐	Niezaliczony / Failed ☐

3	Uwagi / Remarks W przypadku nie zaliczenia lub częściowego zaliczenia egzaminu, wpisać przyczynę i zalecenia do szkolenia <i>Note: if the applicant fails or partial pass the exam, the examiner shall indicate the reasons and recommendations for training.</i>
----------	--

Egzamin przeprowadzony w języku: polskim (<i>polish</i>) ☐ angielskim (<i>english</i>) ☐	Znajomość języka polskiego – poziom 6 ☐
---	---

UPRAWNIENIA / RATINGS			
Uprawnienie / <i>Rating</i>	Data ważności / <i>Date of expiry</i>	Uprawnienie / <i>Rating</i>	Data ważności / <i>Date of expiry</i>

Otrzymałem informacje od wnioskodawcy dotyczące jego wykształcenia, doświadczenia i zaświadczam, że są zgodne z wymaganiami EASA Part-FCL (jeśli wymagane) <i>I have received information from the applicant regarding his/her experience and instruction and certify that this complies with the requirements of EASA Part-FCL (if applicable)</i>	☐
Potwierdzam, że wszystkie wymagane manewry i ćwiczenia zostały wykonane <i>I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed</i>	☐
Potwierdzam, że przyjąłem ustny egzamin z wiedzy teoretycznej (jeżeli jest wymagany) <i>I confirm that the applicant's theoretical knowledge has been confirmed by verbal examination (where applicable).</i>	☐
<i>I hereby declare that I, (examiner's name)....., have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version (insert document version) of the Examiner Differences Document. (non-Polish examiner only)</i> <i>[enter date & signature]</i>	

Miejsce i data <i>Location and date</i>	Numer i rodzaj licencji Egzaminatora <i>Number and type of FE's licence</i>
Podpis Egzaminatora <i>Signature of FE</i>	Nazwisko Egzaminatora (czytelnie) <i>Name of FE, (in capitals)</i>
Podpis Egzaminowanego <i>Signature of Applicant</i>	Numer upoważnienia Egzaminatora <i>FE's Authorisation Number</i>

4 ORGANIZACJA LOTNICZA / FLIGHT TRAINING ORGANISATION	
FTO / ATO:	Data ukończenia szkolenia praktycznego: <i>Date of Training Completion:</i>
Rekomendowany do egzaminu przez (nazwisko) / Recommended for the test by (name):	

Protokoły otrzymują: 1. Egzaminowany - oryginał, 2. Właściwa Władza Aplikanta, 3. Egzaminator, 4. Właściwa Władza Egzaminatora (jeśli jest inna) *The report shall be submitted to 1. The Applicant - original, 2. The Applicant's Competent Authority, 3. The Examiner, 4. The Examiner's Competent Authority (if different)*

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
Komisja Egzaminacyjna



Wzór Nr 11A. (14.04.2014)

Załącznik 1 do / Appendix 1 to form / Protokołu Nr / /

Uwaga: Elementy sekcji 5 i 6 można wykonać na sterowcowym urządzeniu FNPT lub symulatorze FFS. We wszystkich sekcjach obowiązuje korzystanie z list kontrolnych sterowca, wykorzystanie zespołu umiejętności lotniczych, pilotowanie sterowca według zewnętrznych punktów odniesienia, stosowanie procedur przeciwbłędzeniowych oraz stosowanie zasad zarządzania zagrożeniami i błędami we wszystkich fazach / **Note:** Items in sections 5 and 6 may be performed in an Airship FNPT or an airship FFS. Use of airship checklists, airmanship, control of airship by external visual reference, anti-icing procedures, and principles of threat and error management apply in all sections.

SEKCJA 1 CZYNNOŚCI PRZED LOTE I ODLOT SECTION 1 PRE-FLIGHT OPERATIONS AND DEPARTURE		Ocena* Results	Podpis Signature
Czynności przed lotem, w tym: / <i>Pre-flight, including:</i>			
a	Planowanie lotu, dokumentacja, określanie masy i wyważenia, informacja meteorologiczna, NOTAMY / <i>Flight planning, Documentation, Mass and balance determination, Weather briefing, NOTAMS</i>		
b	Przegląd i obsługa sterowca / <i>Airship inspection and servicing</i>		
c	Procedura odcumowania masztu / <i>Off-mast procedure, ground manoeuvring and take-off</i>		
d	Kwestie dotyczące osiągnięć i trymerowania / <i>Performance considerations and trim</i>		
e	Operacje na lotnisku i w kręgu nadlotniskowym / <i>Aerodrome and traffic pattern operations</i>		
f	Procedury odlotu, ustawianie wysokościomierza, unikanie kolizji (obserwacja zewnętrzna) / <i>Departure procedure, altimeter setting, collision avoidance (lookout)</i>		
g	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 2 PILOTAŻ SECTION 2 GENERAL AIRWORK		Ocena* Results	Podpis Signature
a	Pilotowanie samolotu według zewnętrznych punktów odniesienia, w tym lot poziomy po prostej, na wznoszeniu, opadaniu, obserwacja zewnętrzna / <i>Control of the aeroplane by external visual reference, including straight and level, climb, descent, lookout</i>		
b	Lot na wysokości ciśnieniowej / <i>Flight at pressure height</i>		
c	Zakręty / <i>Turns</i>		
d	Strome zniżanie i wznoszenie / <i>Steep descents and climbs</i>		
e	Lot wyłącznie według wskazań przyrządów, w tym: / <i>Flight by reference solely to instruments, including</i> i. lot poziomy, kontrola kierunku, wysokości i prędkości / <i>Level flight control of heading, altitude and airspeed</i> ii. zakręty w locie wznoszącym i na zniżaniu / <i>climbing and descending turns</i> iii. wyprowadzenie z nietypowych położeń / <i>Recoveries from unusual attitudes</i> iv. lot z ograniczonym zestawem przyrządów / <i>Limited panel instruments</i>		
f	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 3 PROCEDURY PODCZAS PRZELOTU SECTION 3 EN ROUTE PROCEDURES		Ocena* Results	Podpis Signature
a	Pilotowanie sterowca według zewnętrznych punktów odniesienia. Zagadnienia dotyczące zasięgu / długotrwałości lotu / <i>Control of aeroplane by external visual reference, Range/Endurance considerations</i>		
b	Orientacja, czytanie mapy / <i>Orientation, map reading</i>		
c	Kontrolowanie wysokości, prędkości i kierunku, obserwacja zewnętrzna / <i>Altitude, speed, heading control, lookout</i>		
d	Ustawianie wysokościomierza. Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / <i>Altimeter setting, ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
e	Monitorowanie przebiegu lotu, dziennik nawigacyjny, zużycie paliwa, ocena błędów w utrzymywaniu nakazanej linii drogi i powrót na nakazaną linię drogi po odchyleniu / <i>Monitoring of flight progress, flight log, fuel usage, assessment of track error and re-establishment of correct tracking</i>		
f	Obserwacja warunków pogodowych, ocena charakteru zmian pogody, planowanie zawrócenia z trasy / <i>Observation of weather conditions, assessment of trends, diversion planning</i>		
g	Utrzymywanie nakazanej linii drogi, ustalenie pozycji (wg NDB lub VOR), identyfikacja pomocy radionawigacyjnych (lot wg wskazań przyrządów). Zastosowanie planu zawrócenia z trasy na lotnisko zapasowe (lot z widzialnością) / <i>Tracking, positioning (NDB or VOR), identification of facilities (instrument flight). Implementation of diversion plan to alternate aerodrome (visual flight)</i>		
SEKCJA 4 PROCEDURY PODEJŚCIA DO LĄDOWANIA I LĄDOWANIE SECTION 4 APPROACH AND LANDING PROCEDURES		Ocena* Results	Podpis Signature
a	Procedury dołotu, ustawianie wysokościomierza, czynności kontrolne, obserwacja zewnętrzna / <i>Arrival procedures, altimeter setting, checks, lookout</i>		
b	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
c	Odejście na drugi krąg z małej wysokości / <i>Go-around action from low height</i>		
d	Lądowanie normalne, lądowanie przy bocznym wietrze (jeżeli są odpowiednie warunki) / <i>Normal landing, crosswind landing (if suitable conditions)</i>		
e	Lądowanie na krótkim lądowisku / <i>Short field landing</i>		
f	Podejście do lądowania i lądowanie bez mocy silnika (tylko samoloty jednosilnikowe) / <i>Approach and landing with idle power (single-engine only)</i>		
g	Lądowanie bez użycia klap / <i>Landing without use of flaps</i>		
h	Czynności po lądowaniu / <i>Post-flight actions</i>		

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
Komisja Egzaminacyjna



Wzór Nr 11A. (14.04.2014)

SEKCJA 5 - PROCEDURY W SYTUACJACH ANORMALNYCH I AWARYJNYCH SECTION 5 ABNORMAL AND EMERGENCY PROCEDURES		Ocena* Results	Podpis Signature
Niniejszą sekcję można połączyć z sekcjami od 1 do 4 / This section may be combined with sections 1 through 4			
a	Symulowana awaria silnika po starcie (na bezpiecznej wysokości), ćwiczenie w przypadku pożaru / Simulated engine failure after take-off (at a safe altitude), fire drill		
b	Nieprawidłowe działanie instalacji / Equipment malfunctions		
c	Łądowanie przymusowe (symulowane) / Forced landing (simulated)		
d	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / ATC liaison — compliance, R/T procedures		
e	Pytania ustne / Oral questions		
SEKCJA 6 LOT Z SYMULOWANĄ ASYMETRIĄ CIĄGU ORAZ ELEMENTY ODPOWIEDNIE DLA KLASY lub TYPU SECTION 6 SIMULATED ASYMMETRIC FLIGHT AND RELEVANT CLASS OR TYPE ITEMS		Ocena* Results	Podpis Signature
Niniejszą sekcję można połączyć z sekcjami od 1 do 5 / This section may be combined with Sections 1 through 5			
a	Symulowana awaria silnika podczas startu (na bezpiecznej wysokości, chyba że jest przeprowadzana na symulatorze FFS) / Simulated engine failure during take-off (at a safe altitude unless carried out in an FFS)		
b	Podejście do lądowania i odejście na drugi krąg z awarią silnika/silników / Approach and go-around with failed engine(s)		
c	Podejście do lądowania i lądowanie z pełnym zatrzymaniem z awarią silnika/silników / Approach and full stop landing with failed engine(s)		
d	Awaria systemu kontroli ciśnienia w powłoce / Malfunctions in the envelope pressure system		
e	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne, zespół umiejętności lotniczych / ATC liaison — compliance, R/T procedures, Airmanship		
f	Według uznania egzaminatora – każdy istotny element egzaminu praktycznego na klasę lub typ, jeżeli ma zastosowanie: / As determined by the Flight Examiner – any relevant items of the class/type rating skill test to include, if applicable: i. systemy sterowca / Airship systems ii. obsługa instalacji kontroli ciśnienia w powłoce / operation of envelope pressure system		
g	Pytania ustne / Oral questions		

* Oceny: ZAL / NZ / Results: Passed/Failed